


Set Up Your Computer First

Begin met het installeren van uw computer | Installez votre ordinateur en premier | Erster Schritt: Einrichten des Computers
Primo: installazione del computer | Configure primero su equipo

CAUTION:
Before you set up and operate your Dell™ computer, read and follow the safety instructions in your *Product Information Guide*.

WAARSCHUWING:
Voordat u de Dell™-computer installeert en hiermee gaat werken, dient u de veiligheidsinstructies te lezen die zijn opgenomen in uw *Productinformatiegids*.

PRÉCAUTION :
Avant d'installer et d'utiliser votre ordinateur Dell™, consultez et respectez les consignes de sécurité de votre *Guide d'information sur le produit*.

VORSICHT:
Lesen und befolgen Sie vor dem Einrichten und der Inbetriebnahme Ihres Dell™-Computers bitte die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch*.

ATTENZIONE:
Prima di installare e far funzionare il computer Dell™, leggere e seguire le istruzioni di sicurezza nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

PRECAUCIÓN:
Antes de instalar y poner en funcionamiento el equipo Dell™, consulte las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*.

1

NOTE: If you purchased a Dell TV and would like to use it as your monitor, see the setup instructions that came with the TV.

OPMERKING: Als u een Dell-tv hebt aange-schaft en deze als monitor wilt gebruiken, raadpleeg dan de installatie-instructies die met de tv werden meegeleverd.

REMARQUE : Si vous achetez un téléviseur Dell et que vous souhaitez l'utiliser en tant que moniteur, reportez-vous aux instructions d'installation fournies avec le téléviseur.

ANMERKUNG: Wenn Sie einen Fernseh-gerät von Dell erworben haben und ihn als Moni-tor zu Ihrem Computer verwenden möchten, befolgen Sie die Einrichtungsan-leitungen, die mit dem Fernsehgerät geliefert wurden.

N.B. Se si è acquistato un televisore Dell e si desidera utilizzarlo come monitor, seguire le istruzioni sulla configurazione fornite assieme al televisore.

NOTA: si ha adquirido un televisor Dell y le gustaría utilizarlo como monitor, consulte las instrucciones de instalación que acompañaban a su televisor.

Connect one monitor.
If your monitor has a DVI connector, plug it into the DVI connector on the computer. If your monitor has a VGA connector, plug it into the VGA connector on the computer. If your monitor has both a DVI and a VGA connector, plug only the DVI connector into the computer.

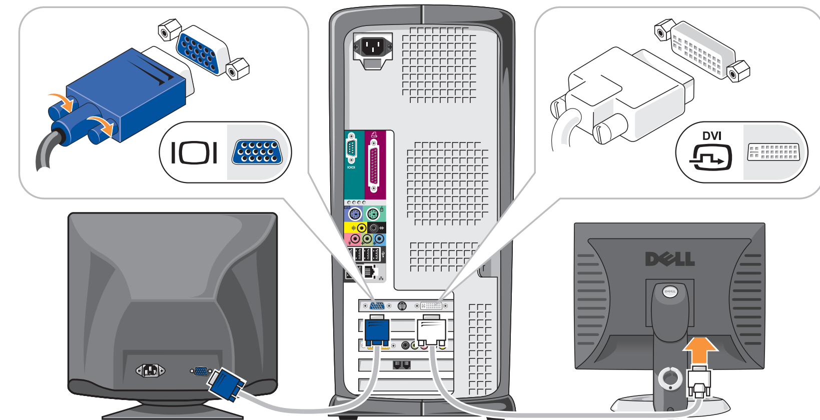
Sluit één monitor aan.
Als uw monitor is uitgerust met een DVI-connector, moet u deze aansluiten op de DVI-connector op de computer. Als uw monitor is uitgerust met een VGA-connector, moet u deze aansluiten op de VGA-connector op de computer. Als uw monitor zowel met een DVI- als VGA-connector is uitgerust, moet u alleen de DVI-connector op de computer aansluiten.

Connexion d'un moniteur.
Si votre moniteur est doté d'un connecteur DVI, branchez-le sur le connecteur DVI de l'ordinateur. Si votre moniteur est doté d'un connecteur VGA, branchez-le sur le connecteur VGA de l'ordinateur. Si votre moniteur est doté d'un connecteur DVI et d'un connecteur VGA, branchez seulement le connecteur DVI sur l'ordinateur.

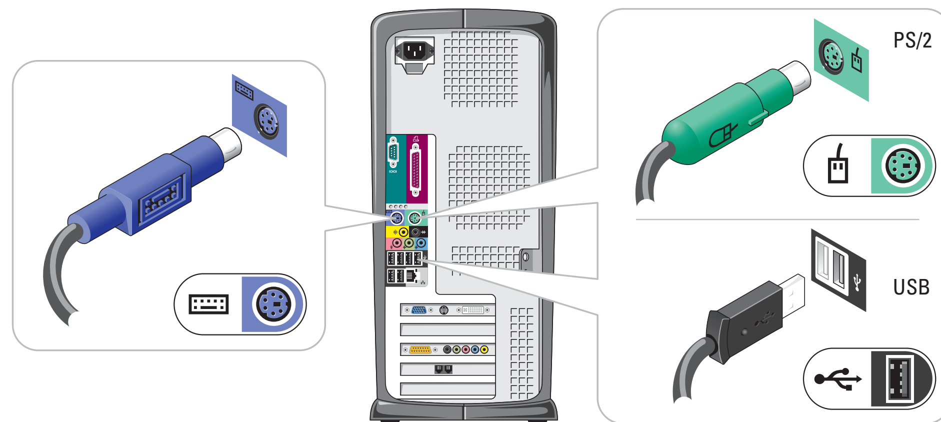
Monitor anschließen.
Wenn Ihr Monitor einen DVI-Anschluss hat, stecken Sie ihn in den DVI-Anschluss an Ihrem Computer ein. Wenn Ihr Monitor über einen VGA-Anschluss verfügt, stecken Sie ihn in den VGA-Anschluss des Computers ein. Wenn Ihr Monitor sowohl einen DVI- als auch einen VGI-Anschluss hat, stecken Sie nur den DVI-Anschluss in Ihren Computer ein.

Collegare un monitor.
Se il monitor ha un connettore DVI, inserirlo nel connettore DVI del computer. Se il monitor ha un connettore VGA, inserirlo nel connettore VGA del computer. Se il monitor ha entrambi i connettori DVI e VGA, inserire solo il connettore DVI nel computer.

Conecte un monitor.
Si su monitor tiene un conector DVI, enchúfelo al conector DVI del equipo. Si su monitor tiene un conector VGA, enchúfelo al conector VGA del equipo. Si su monitor tiene un conector DVI y un conector VGI, enchufe solamente el conector DVI al equipo.

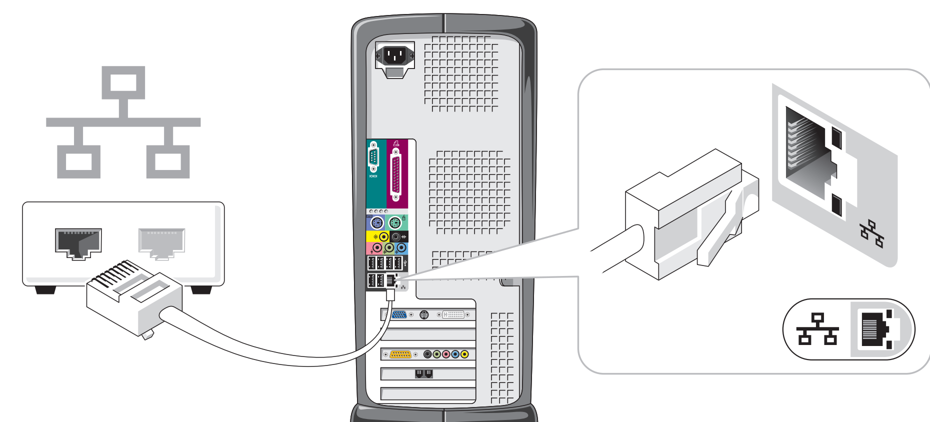


2



Connect a keyboard and a mouse.
Verbind de mouse en het toetsenbord aan.
Raccordez un clavier et une souris.
Schließen Sie die Tastatur und die Maus an.
Collegare una tastiera ed un mouse.
Conecte un teclado y un ratón.

3



If you have a network device, connect a network cable (not included) to the network connector.
Als u een netwerkapparaat hebt, moet u de netwerkkabel (niet meegeleverd) aan de netwerkverbinding aansluiten.
Si vous disposez d'un périphérique de réseau, raccordez un câble de réseau (non inclus) au connecteur réseau.
Falls Sie ein Netzwerkgerät besitzen, schließen Sie ein Netzwerkkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Netzwerkanschluss an.
Se di dispone di una periferica di rete, collegare un cavo di rete (non incluso) al connettore di rete.
Si tiene un dispositivo de red, conecte el cable de la red (no incluido) al conector de la misma.

4

NOTE: Not all modems have two connectors.

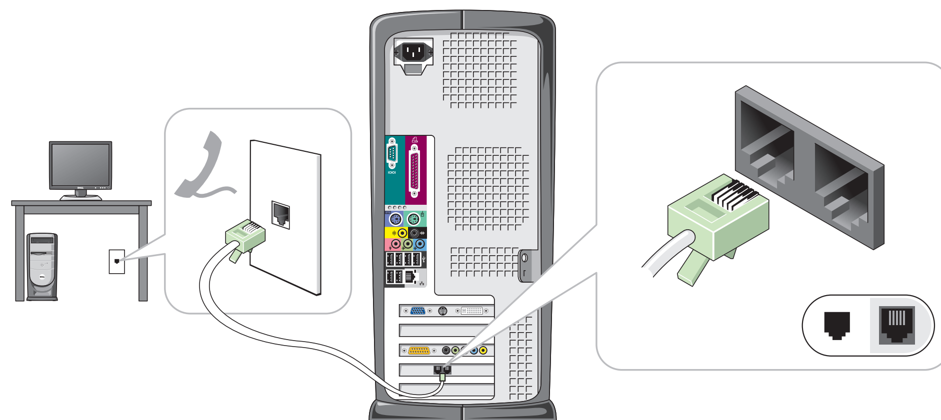
OPMERKING: niet alle modems zijn voorzien van twee connectors.

REMARQUE : Certains modems n'ont pas deux connecteurs.

ANMERKUNG: Nicht alle Modems sind mit zwei Anschlüssen ausgestattet.

N.B. Non tutti i modem hanno due connettori.

NOTA: No todos los módem tienen dos conectores.



If you have a modem, connect a telephone cable to either of the modem connectors. Do not connect the telephone cable to the network connector.
Als u over een modem beschikt, moet u een telefoonkabel op een van de modemconnectors aansluiten. Sluit de telefoonkabel niet aan op de netwerkconnector.

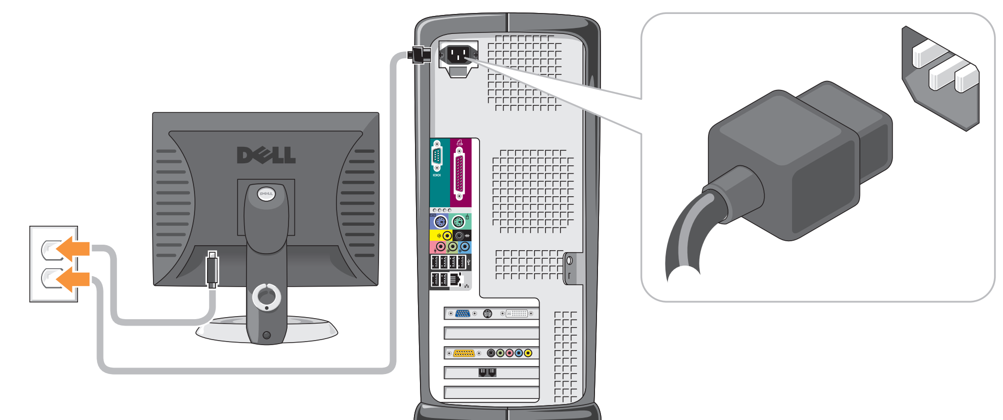
Si vous avez un modem, raccordez un câble téléphonique à l'un des connecteurs modem. Ne raccordez pas le câble téléphonique au connecteur réseau.

Wenn Sie über ein Modem verfügen, schließen Sie ein Telefonkabel an einen der zwei Modemanschlüsse an. Schließen Sie kein Telefonkabel an den Netzwerkanschluss an.

Se si possiede un modem, collegare un cavo telefonico ad entrambi i connettori del modem. Non collegare il cavo telefonico al connettore di rete.

Si tiene un módem, conecte el cable del teléfono a cualquiera de los conectores de módem. No conecte el cable del teléfono al conector de red.

5



Connect the computer and monitor to electrical outlets.
Sluit de computer en het scherm aan op het stopcontact.
Branchez l'ordinateur et le moniteur à une prise électrique.
Stecken Sie das Computer- und das Monitorkabel in eine Netzsteckdose ein.
Collegare il computer ed il monitor a prese elettriche.
Conecte el equipo y el monitor a las tomas de corriente.



www.dell.com | support.dell.com

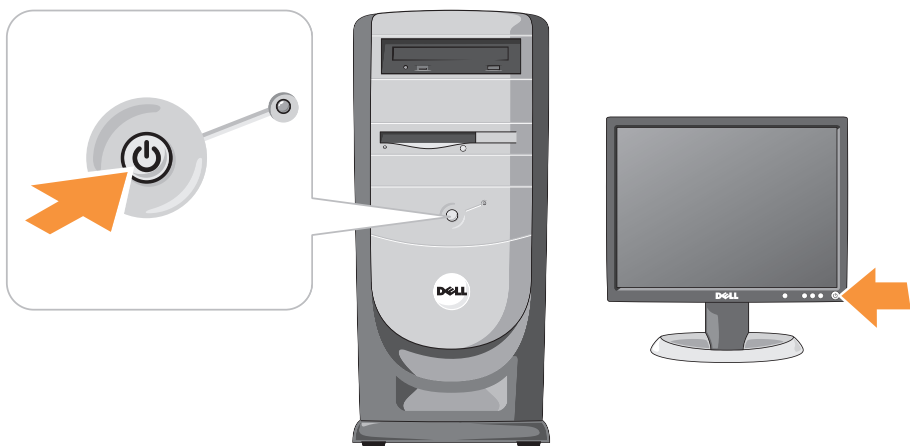




Set Up Other Devices Last

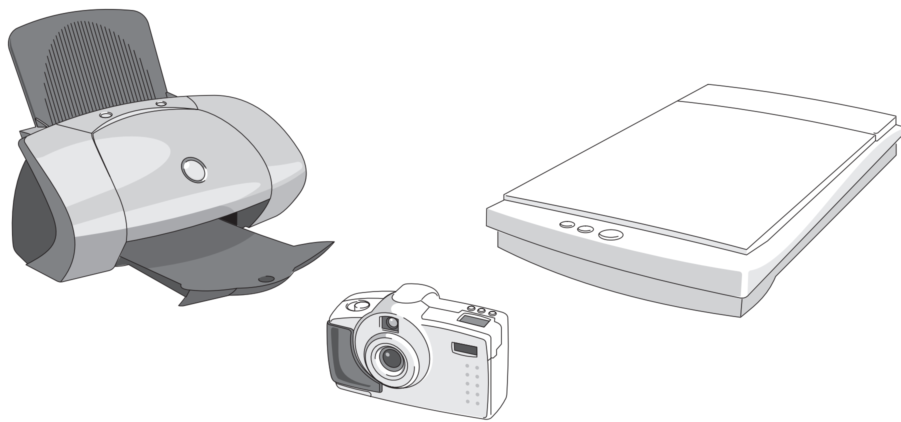
Sluit de andere apparaten aan op het laatst | Installez les autres périphériques en dernier | Letzter Schritt: Einrichten von Zubehör
Ultimo: installazione delle altre periferiche | Configure los demás dispositivos en último lugar

6



Turn on the computer and monitor.

Doet de computer en het scherm aan.
Mettez l'ordinateur et le moniteur sous tension.
Schalten Sie den Computer und den Monitor ein.
Accendere il computer ed il monitor.
Encienda el equipo y el monitor.



Connect other devices according to their documentation.

Verbind de andere apparaten volgens de dokumentatie.
Raccordez les autres périphériques en suivant les instructions de la documentation.
Schließen Sie andere Geräte gemäß ihren Benutzeranleitungen an.
Collegare altre periferiche secondo la loro documentazione.
Conecte los demás dispositivos según las instrucciones que aparecen en la documentación.

If your integrated sound connectors are covered by a cap, connect your speakers to the optional sound-card connectors. Do not remove the cap.

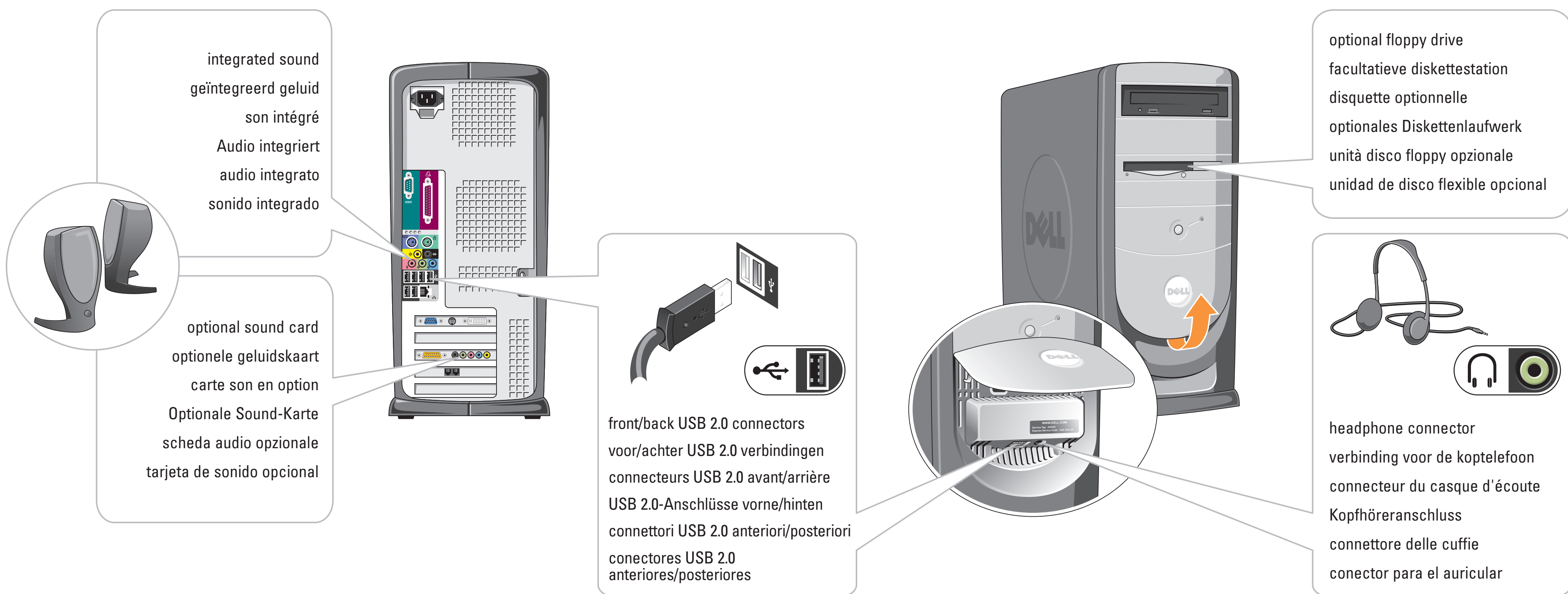
Als de connectors voor geïntegreerd geluid met een deksel zijn beveiligd, moet u de speakers aansluiten op de optionele geluidskaartconnectors. Verwijder het deksel niet.

Si vos connecteurs son intégrés sont recouverts d'un capuchon, raccordez vos haut-parleurs aux connecteurs de carte son en option. Ne retirez pas leur capuchon.

Wenn die integrierten Audioanschlüsse mit Abdeckkappen versehen sind, schließen Sie die Lautsprecher an den optionalen Sound-Kartenanschlüssen an. Entfernen Sie nicht die Abdeckkappen.

Se i connettori audio integrato sono coperti da un cappuccio, collegare gli altoparlanti ai connettori della scheda audio opzionale. Non rimuovere il cappuccio.

Si los conectores de sonido integrado están cubiertos por una tapa, conecte los altavoces a los conectores de tarjeta de sonido opcional. No quite la tapa.



Help and Support

Hulp en Steun | Aide et support | Hilfe und Support | Guida in linea e supporto tecnico | Ayuda y asistencia técnica



To view your *Owner's Manual*: Double-click the owner's manual icon on your Microsoft® Windows® desktop.

To print your *Owner's Manual*: After you complete printer setup, double-click the owner's manual icon, and click the printer icon in the toolbar.

For other information about your computer:

- Click the **Start** button and click **Help and Support**.
- For help with the Windows operating system, click **Microsoft Windows XP Tips.**

U kunt de *Gebruikershandleiding* weergeven: door te dubbelklikken op het desbetreffende pictogram op het bureaublad van Microsoft® Windows®.

U kunt de *Gebruikershandleiding* afdrukken: dubbelklik nadat de printersetup is voltooid op het pictogram van de gebruikershandleiding en klik vervolgens op het printerpictogram in de werkbalk.

U vindt als volgt meer informatie over de computer:

- Klik op **Start** en klik dan op **Help en ondersteuning**.
- Voor hulp bij het besturingssysteem Windows klikt u op **Basiskennis van Windows**.

Pour afficher le *Manuel du propriétaire* : Double-cliquez sur l'icône du manuel du propriétaire située sur le bureau Microsoft® Windows®.

Pour imprimer le *Manuel du propriétaire* : Après l'installation de l'imprimante, double-cliquez sur l'icône du manuel du propriétaire, puis cliquez sur l'icône de l'imprimante dans la barre d'outils.

Pour des informations supplémentaires sur votre ordinateur :

- Cliquez sur le bouton **Démarrer**, puis sur **Aide et support**.
- Pour obtenir de l'aide sur le système d'exploitation Windows, cliquez sur **Astuces Microsoft Windows XP**.

So erhalten Sie Zugang zum *Benutzer-handbuch*: Doppelklicken Sie auf the das Benutzerhandbuchsymbol auf dem Microsoft® Windows®-Desktop.

So drucken Sie das *Benutzerhandbuch* aus: Nachdem Sie das Drucker-Setup abgeschlossen haben, doppelklicken Sie auf das Benutzerhandbuchsymbol und klicken Sie dann auf das Druckersymbol auf der Symbolleiste.

Zusätzliche Informationen zu Ihrem Dell-Computer:

- Klicken sie auf die Schaltfläche **Start** und anschließend auf **Hilfe und Support**.
- Hilfe in Bezug auf das Windows-Betriebssystem erhalten Sie, indem Sie auf **Microsoft Windows XP-Tipps** klicken.

Per visualizzare il *Manuale del proprietario*: fare doppio clic sull'icona del Manuale del proprietario nel desktop di Microsoft® Windows®.

Per stampare il *Manuale del proprietario*: dopo aver completato la configurazione della stampante, fare doppio clic sull'icona del Manuale del proprietario, quindi fare clic sull'icona della stampante nella barra degli strumenti.

Per altre informazioni sul computer:

- Fare clic sul pulsante **Start** e su **Guida in linea e supporto tecnico**.
- Fare clic su **Suggerimenti per Microsoft Windows XP** per istruzioni sull'uso del sistema operativo Windows.

Para ver el *Manual del propietario*: Haga doble clic en el icono del manual del propietario en el escritorio de Microsoft® Windows®.

Para imprimir el *Manual del propietario*: Una vez que haya terminado de configurar la impresora, haga doble clic en el icono del manual del usuario y, a continuación, haga clic en el icono de impresora de la barra de herramientas.

Para obtener más información sobre su equipo:

- Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Ayuda y soporte técnico**.
- Para obtener ayuda con el sistema operativo Windows, haga clic en **Consejos sobre Microsoft Windows XP**.

DELL™

Printed in Ireland.